

BRASIL-ARGENTINA do Consulado Geral. da República Argentina Cursos de:

Tango Profs.: Alejandra & Marcelo

e Espanhol

Prais de Botafogo, 228 s/ 202 ☎ 2551-9446 Telefax: 2552-0443



FISIOTERAPIA - ACUPUNTURA - RPG

Rua das Marrecas, 36 s/404 **2** 2539-4297





Fotografia publicitária e de eventos

www.arielguevarafoto.com.ar Tel: 21-92259871



Fotos / Slides / Documentos Recupere suas lembranças

Raquel: 9527-5597

Na Internet, visite:

http://www.riotango.com.br e os sites parceiros:

http://portalmomentosdetango.blogspot.com.br http://riotango.fotoblog.uol.com.br

http://www.tangoporsisolo.com.br http://divultango.blogspot.com.br http://criatango.blogspot.com

## VOCÊ SABIA...

Algumas razões por que as mulheres dizem que não (VII)

Está conversando com suas amigas. Outro dia aconteceu: ela conversava numa mesa, um desses assuntos absolutamente ininterrompíveis (a não ser por esse dançarino com quem sonhamos dançar, óbvio, e por nossos amigos) e chega um homem que nunca havia visto para tirá-la. Disse o mais cordialmente que não, que estava conversando, e ele parou e olhou-a como se perguntasse: "E daí?" "Ora, estou conversando e você me interrompeu". Com um amigo não acontece nada, mas com alguém que não conhece, fica ligeiramente fora de propósito. (segue no próximo boletim)

# Boletim RioTango Publicação mensal gratuita. Tiragem limitada.

Contatos & Divulgação: AMÉRICO DEL RIO riotango@bol.com.br

Edição & Composição: RAQUEL MELLMAN raquel@riotango.com.br

Internet:

#### www.riotango.com.br

Enderecos:

R. Monte Alegre, 357 - Santa Tereza CEP 20240-Ĭ94 Rio de Janeiro RJ ou *Caixa Postal 14642* 22410-003 Rio de Janeiro RJ



Mercado de Pulgas - Estilos de várias épocas se reúnem nesse galpão, caminhar pelos seus stands é uma volta ao passado da Buenos Aires cheia de glamour. Fica na esquina de Dorrego com Niceto Vega. entre os bairros de Palermo com Colegiales.



Nem só do filé vivem os argentinos. Em Puerto Madero vale experimentar o sanduíche de bondiola que é um corte de carne de porco, muito saboroso. Servido na calcada de La Costanera. custa cerca de 7 reais.



Nº 213 - Ano XVIII - Novembro de 2013

Boletim do Movimento TANGO EN RIO



#### **EDITORIAL**

Um coração sentindo-se só... uma mulher, um homem, espaços vazios de afeto e comunicação.

A música chega... preenche a ausência... um tango descreve tudo o que sentem os corações solitários...

Aquele homem só, aquela mulher antes só, agora se reúnem num abraco e se deixam levar... caminham e giram no espaço onde toda solidão se esvai.

O universo do Tango vive num plano fora do cotidiano, além das rotinas e das preocupações.

No universo do Tango o que conta é seguir a linha da emoção e se deixar levar pela beleza do compasso.

Lilia Pandolfi

# ¿ QUÉ PASÓ?



#### FELIZ CUMPLEAÑOS,

Armando, Áurya, Flávia Carneiro, João Carlos, José Carlos, Helio, Liane, Marcelo, Nilce, Nilton, Regina Célia, Rosa, Sergio Maciel, e demais aniversariantes de DEZEMBRO.

AGENDA RIO					
Dia	Hora	Evento	Local	Organização	Freqüência
TER	19:30	Prática	Studio de Dança Valdeci de Souza – Rua Voluntários da Pátria, 341 – 2º andar (Botafogo) – ☎ 2574-9075 / 978977969	Valdeci de Souza	Semanal
QUA	20:00	Prática	Casa do Tango - Rua da Passagem, 172 - 3° andar (Botafogo) - ☎ 996654489	Alice e André	Semanal
IND	21:00	Baile	Los Mareados - Restaurante Na Brasa - Rua Djalma Ulrich, 160 (Copacabana) - 電: 9452-5058	Marcia Figueiredo	1ª do mês
	22:00	Baile	<i>Milonga Tango Gala - Alvaro's Dance</i> - Rua Barata Ribeiro, 271 (Copacabana) <b>☎</b> 2547-0861	Álvaro Reys	Última do mês
	21:00	Baile	Champagne Tango – Olympico Clube – Rua Pompeu Loureiro, 116 (Copacabana) – ☎ 2548-9029 / 999592030	João Carlos, Ana Maria e Javier	3ª do mês
SEX	21:00	Baile	<i>Milonga Xangô – Espaço Viralapa -</i> Rua Gomes Freire, 663 – sobreloja (Lapa) − <b>☎</b> 3970-2457	Paulo Araujo	Semanal
	21:00	Baile	<i>Conectango – Escola Carioca de Dança –</i> Rua Barão de Mesquita, 482-C (Tijuca) <b>☎</b> 2288-1173	Diogo Carvalho	1ª do mês
	21:30	Prática	Casa de Dança Carlinhos de Jesus - Rua Álvaro Ramos, 11 (Botafogo) - ☎ 2541-6186	Marcio Carreiro	Última do mês
SÁB	19:00	Baile	Bellinho Tango - ☎ 999823212	Aparecida Belotti	2º do mês
	18:00	Prática	Ghetto Carioca - Neotango - Escola Carioca de Dança - Rua Barão de Mesquita, 482-C (Tijuca) 🕿 2288-1173	Turma de Neotango	3º do mês
	19:00	Baile	RP Tango – Centro Cívico Leopoldinense - Rua Macapuri, 67 - (esquina com a Rua Quito - Penha) – ☎ 996819022 e 971428584	Ronaldo Pereira	3º do mês
	15:00	Prática	Academia Nacional de Tango do Brasil — Rua João Ventura, 10 (Catumbi — próximo ao Sambódromo) — ☎ 997112062	Don Jorge Paulo	Semanal
	21:00	Baile	Milonga Pasional - Casa do Tango - Rua da Passagem, 172 - 3º andar (Botafogo) - ☎ 996654489	Alice e André	1º e 3º do mês
DOM	20:00	Baile	Trasnochando y Bailongo — Casa do Minho - Rua Cosme Velho, 60 (Cosme Velho) - ☎ 999870189 / 993036161	Patricia, Sergio, Neuza e Marcos	1º do mês
	19:00	Baile misto	<b>Tango Club</b> – Restaurante Gambino – Rua do Catete, $288 - 2^{\circ}$ and. (Catete) - $\mathbf{\Xi}$ 2556-7765 / 996293072	Bob e Aurya	2º do mês
	19:00	Baile	<i>EsTANGOstoso - C.D. Jimmy</i> − R. do Catete, 112 - sobrado (Catete) <b>☎</b> 2264-6044 / 991243630	Márcio Carreiro	3º do mês
	19:00	Baile	Bien Pulenta La Milonga — Espaço de Dança Cristiano Pereira - Rua Cardoso de Morais, 250 (Bonsucesso) — ☎ 3868-4522 / 3287-9516	E.D. Cristiano Pereira	Último do mês
	18:30	Prática	<b>Tango na Estação do Corcovado</b> — Rua Cosme Velho, 513 (Cosme Velho) — <b>☎</b> 991501087 / 2225-6968	Leila Couto / Núcleo Lila	4º do mês
EXTRA	18:00	Baile	Baile Oficial da Academia Nacional de Tango do Brasil  - Estudantina Musical - Praça Tiradentes (Centro) - 2273-6939 / 99711-2062	Don Jorge Paulo	4ª feira 11 / 12
	19:00	Baile	Gaspar Tango - Restaurante Gaspar - Praça Tiradentes, 18 (Centro)	Patricia Amaya / Isnard Manso	5ª feira 12 / 12
	20:30	Baile	<b>Milonga de Confraternização</b> — Info/Res.: 999823212 / 988443212	Aparecida Belotti	Sábado 14 / 12
	20:00	Baile	Gran Milonga Verano Porteño - Clube dos Democráticos - Rua do Riachuelo, 91 (Lapa) - Tels.: 7897-7969 (Nextel) / 3970-2457 / 98141-1750	Valdeci de Souza / Paulo Araujo	5ª feira 26 / 12

Atenção: Para sua comodidade, recomendamos confirmar antes de se dirigir aos eventos

#### Assim se tece a história...

### Eduardo Calvo

Iniciou-se como ator e por mais de quarenta anos andou pelos meios teatrais, dirigindo e organizando companhias e realizando turnês artísticas pelo interior, Uruguai e Brasil.

Levado pelo furor que o tango criava no ambiente teatral, escreveu vários, que com música de notáveis maestros como Osvaldo Fresedo e José María Rizzuti alcançaram fama com o público. Dois deles, "Bésame en la boca" y "Arrabalero", tiveram retorno invejável e são precisamente os que gravou Carlos Gardel, grande cantor amigo do ambiente artístico no qual se conheceram e conviveram.

São dignos de se recordar seus tangos "Amar a besos", "Rezongos", com músicas de Rizzuti; "Pinturita" musicada por Fresedo; "Pirulo" com Albertico Spatola; "Corazón callate un poco" com Armando Baliotti; "He visto en tus ojos" e "La piba del Tabarís" com Francisco Canaro, entre outras.

Calvo nasceu em Santiago de Compostela, Espanha, em 13 de agosto de 1891 e faleceu em Buenos Aires em 26 de março de 1959.

Fonte: Site Todo Tango – trad. RM

Letra: Eduardo Calvo

#### **Cantemos**

# ARRABALERO

(Tango - 1927)

Música: Osvaldo Fresedo

Soy la pebeta más rechiflada que en el suburbio pasa la vida; soy la percanta que fue querida de aquel compadre que me amuró. Soy el orgullo del barrio entero, tengo una efe que es mi ilusión, pues soy criolla, bien milonguera, quiero a mi hombre de corazón.

En un bulín mistongo del arrabal porteño, lo conocí en un sueño, le di mi corazón. Supe que era malevo, lo quise con locura, sufrí por su ventura con santa devoción. Y ahora, aunque me faje, purrete arrabalero, ya sabe que lo quiero con todo el corazón, y que soy toda suya, que suyo es mi cariño, que nuestro será el niño obra del metejón.

